TÒA ÁN NHÂN DÂN **THÀNH PHỐ HÀ NỘI** ----------	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** ***Độc lập - Tự do - Hạnh phúc*** ----------

Bản án số: 72/2020/HS- PT
Ngày: 10- 02- 2020

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán- Chủ toạ phiên toà: ***Ông Phạm Năng Thành***

Các Thẩm phán: ***Ông Phan Huy Cương và ông Vũ Quang Huy***

- Thư ký phiên toà: Bà Nguyễn Thị Thu Hương*- Thư ký Toà án nhân dân thành phố Hà Nội*

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Hà- *Kiểm sát viên.*

Ngày 10 tháng 02 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội, xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số 956A/2019/TLPT- HS ngày 25/12/2019; do có kháng cáo của các bị cáo Vũ Văn KK ... đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 204/2019/HS- ST ngày 11/11/2019 của Toà án nhân dân quận ..., thành phố Hà Nội.

**** Bị cáo kháng cáo: Vũ Văn KK ...*** *(tên gọi khác: K ...)*; sinh năm ..., tại Hưng Yên; nơi cư trú: ... Hưng Yên; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa: 09/12; con ông Vũ Văn A ... và bà Nguyễn Thị B ...; có vợ là Trần Phương LL ... *(sinh năm ..., đã ly hôn)* và ... con *(sinh năm ....)*;

Tiền án, tiền sự: Ngày 09/9/2013 *(Bản án số 211/2013/HS- ST),* Tòa án nhân dân quận Hà Đông *(Hà Nội)* xử phạt 15 tháng tù về tội Lừa đảo chiếm đoạt tài sản *(nộp án phí ngày 14/05/2014, ra tù ngày 18/06/2014 và chưa xóa án);* ngày 29/6/2015 *(Bản án số 73/2015/HSST),* Tòa án nhân dân quận Thanh Xuân *(Hà Nội)* xử phạt 40 tháng tù về tội Tàng trữ trái phép chất ma túy *(nộp án phí ngày 10/09/2015, ra tù ngày 08/02/2018 và chưa xóa án).*

Nhân thân: Ngày 18/04/2006 *(Bản án số 135/2006/HS- ST)*, Tòa án nhân dân quận ... *(Hà Nội)* xử phạt 06 tháng tù về tội Lừa đảo chiếm đoạt tài sản; ngày 06/09/2007 *(Bản án số 541/2007/HS- PT)*, Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội xử phạt 20 tháng tù về tội Lừa đảo chiếm đoạt tài sản *(đều đã xóa);*

Bị giữ trong trường hợp khẩn cấp ngày 08/8/2018, tạm giữ và tạm giam từ ngày 09/8/2018; *có mặt.*

**** Những người bào chữa cho bị cáo Vũ Văn KK ... có ông Dương Minh Kha và ông Vũ Quang Minh;*** các luật sư của Văn phòng luật sư Phúc Thọ thuộc Đoàn luật sư thành phố Hà Nội; *có mặt.*

**** Ngoài ra, còn có người bị hại*** *(anh Ngô Xuân BH ...)* ***và người có quyền lợi liên quan đến vụ án*** *(anh Lê Văn H.LQ ...):* Không kháng cáo và không bị kháng cáo, kháng nghị; *đều vắng mặt.*

NỘI DUNG VỤ ÁN:

** Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:*

Khoảng 21 giờ ngày 07/08/2018, Vũ Văn KK ... đến quán cơm của bà Doãn Thị SS ... *(sinh năm ...)* tại dốc ... Hà Nội chơi và được bà SS ... nói chuyện về việc anh Ngô Xuân BH ... *(làm nghề ship hàng)* nợ tiền đã lâu mà không trả; KK ...nói sẽ yêu cầu BH ... trả tiền rồi KK ...gọi điện thoại *(số điện thoại ghi trên tường trong quán cơm)*, hẹn anh BH ... đến cổng đài truyền hình Việt Nam *(địa chỉ: Số 43 Nguyễn Chí Thanh)* để ship hàng. Sau đó, KK ...dùng xe máy chở bà SS ... đến điểm hẹn vì KK ...không biết mặt BH ...; thấy anh BH ... cùng em trai là Ngô Xuân T... *(sinh năm ...)* đang ngồi trên xe máy Wave an pha *(BKS: ...)* thì bà SS ... đến đòi tiền đối với BH ... và hai bên có to tiếng với nhau; KK ...bảo tất cả về quán cơm của bà SS ... để nói chuyện; KK ...dùng xe của BH ... để chở BH ... và T...; bà SS ... đi xe một mình về quán tại dốc ....

Do BH ... không thừa nhận nợ tiền của bà SS ... nên KK ...chửi và ném tóp thuốc lá về phía anh BH ..., dùng tay kéo tai và vỗ vào mặt anh BH ... và dùng chiếc muôi *(lấy ở rổ đựng bát)* đánh vào người anh BH .... Khi anh BH ... thừa nhận có thể bạn gái cũ của anh BH ... có nợ bà SS ... là 500.000 đồng thì KK ...nói *"Nếu mày không có tiền thì để xe máy của mày lại đây, khi nào có tiền thì mới được lấy xe máy về"* rồi bảo bà SS ... đưa xích để KK ...khóa chiếc xe

máy của BH ... lại. Sau đó, anh BH ... và anh Tú đi ra ngoài đứng *(ở bên kia đường phía đối diện quán bà SS ...)* thì KK ...đi đến và nói *"tí nữa cầm tiền trả cô SS ... thì cô SS ... trả xe cho"* rồi KK ...bỏ đi.

Khoảng 00 giờ 15 phút ngày 08/8/2018, anh BH ... và anh T... quay lại quán tranh luận với bà SS ... về việc nợ tiền và khóa xe thì bà SS ... gọi điện thoại cho KK ...biết; khi anh BH ... đang dùng kìm cộng lực để cắt xích nhằm lấy xe máy thì KK ...và 01 thanh niên tên là Dũng *(hiện chưa xác định được)* đến, KK ...lao vào đấm anh BH ... nhưng không trúng, anh BH ... và anh T ... bỏ chạy; KK ...tháo chiếc mũ bảo hiểm đang đội trên đầu ném về phía anh BH ... và đuổi theo; đuổi đến ngang dốc ..., KK ...vào nhà anh Lê Văn H.LQ ... lấy 01 thanh sắt hộp dài khoảng 1m2 rồi tiếp tục đuổi đến đầu dốc ... thì quay lại. KK ...bảo ông Phạm Xuân HHH ...*(bạn bà SS ...)* mang xe của anh BH ... về nhà cất, ông HHH ...không đồng ý nên KK ...mang xe này vào gửi tại bãi xe của Bệnh viện .....

Chiều ngày 08/8/2018, KK ...gọi điện thoại và yêu cầu BH ... phải giao cho KK ...là 4.000.000 đồng thì sẽ trả xe; khi KK ...đến quán nhà bà SS ... để gặp BH ... và nhận tiền thì bị Công an phường ... đưa về trụ sở làm việc.

Cơ quan điều tra thu giữ các vật chứng: Thu giữ của Vũ Văn KK ...: 01 chiếc xe máy Wave an pha màu cam *(BKS: ...);* 01 vé gửi xe; 01 điện thoại di động màu đen nâu nhãn hiệu FA Wel wits chia *(số SIM: ...)* và 01 Chứng minh nhân dân *(mang tên Vũ Văn KK ...).*

Thu giữ của bà Doãn Thị SS ...: 01 thanh sắt hình hộp màu trắng sáng *(dài khoảng 1m)* và 01 muôi bằng kim loại màu trắng sáng *(phần chuôi bọc nhựa màu đen, dài khoảng 30cm).*

Thu của anh Lê Văn H.LQ ...: 01 Kìm cộng lực kim loại *(dài khoảng 1m).*

Thu của chị Vũ Thị B...: 01 thẻ nhớ SanDisk Ultra 32Gb *(có lưu trữ dữ liệu là hình ảnh camera tại số 6 dốc ...)* và 01 chiếc USB nhãn hiệu HP 16Gb *(có lưu trữ dữ liệu là hình ảnh camera tại số 6 dốc ...).*

Tại Bản kết luận định giá tài sản của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự quận ... (bút lục 36) kết luận: Chiếc xe máy Honda Wave Alpha màu cam *(BKS: ...)* trị giá là 14.000.000 đồng.

Tại Kết luận giám định số 1854/C09-P6 ngày 20/05/2019 của Viện khoa học hình sự Bộ công an (bút lục: 331- 340) kết luận:

- Không phát hiện dấu vết cắt ghép, chỉnh sửa âm thanh, hình ảnh trong các tập tin video cần giám định.

- Tiếng nói của người đàn ông xưng là *"anh"* trong mẫu cần giám định *(ký hiệu là "Khá" trong Bản dịch nội dung hội thoại trong mẫu cần giám định)* và BH ...g nói của Vũ Văn KK ... trong mẫu so sánh là của cùng một người.

- Tiếng nói của người đàn ông được gọi là *"bố";"anh HHH ...ơi"* trong mẫu cần giám định *(ký hiệu là "Hồng" trong Bản dịch nội dung hội thoại trong mẫu cần giám định)* và tiếng nói của Phạm Xuân HHH ...trong mẫu so sánh là của cùng một người.

- Không xác định được có tiếng nói của Doãn Thị SS ... trong mẫu so sánh có trong mẫu cần giám định hay không do giọng nói nữ trong mẫu cần giám định không đạt yêu cầu *(ngắn, chất lượng kém)*.

- Nội dung tiếng nói trong các mẫu cần giám định đã được trích dịch thành văn bản.

Quá trình điều tra, Vũ Văn KK ... khai nhận: Tối ngày 07/8/2018, KK ...đến chơi tại quán cơm nhà bà SS ... thì được biết là BH ... nợ tiền bà SS ... nên KK ...nhận đòi nợ hộ. Lấy lý do cần ship hàng, KK ...gọi điện và hẹn gặp anh BH ... tại Cổng đài truyền hình Việt Nam *(phố Nguyễn Chí Thanh)*. Do bà SS ... và BH ... có tranh cãi nhau nên KK ...bảo tất cả đi về quán của bà SS ... để nó chuyện. Tại quán, KK ...có yêu cầu BH ... trả nợ cho bà SS ... nhưng BH ... không nhận nợ nên KK ...đã ném tóp thuốc về phía BH ..., dùng tay kéo tai và vỗ vào mặt BH ..., dùng muôi đánh vào người BH .... Khi BH ... đã nhận nợ thì KK ...có nói nếu BH ... không có tiền thì để xe máy lại, bao giờ mang tiền đến thì lấy xe về và bảo bà SS ... dùng xích sắt để khóa bánh xe của BH .... Khi nhận được điện thoại của bà SS ... báo việc BH ... quay lại đòi lấy xe thì KK ...đến,

đuổi BH ... và Tú đi. Sau đó, KK ...mang xe máy của BH ... gửi ở bãi xe bệnh viện phụ sản. Chiều ngày 08/8/2018, KK ...gọi điện thoại và yêu cầu BH ... mang 4.000.000 đồng đến để lấy xe; sau đó, KK ...đến quán để nhận tiền và giao xe thì bị Công an phường Ngọc Khánh đưa về trụ sở để làm việc. KK ...không thừa nhận hành vi dùng gậy sắt đuổi đánh anh BH ... và anh Tú, không thừa nhận đánh và ném mũ bảo hiểm về phía anh BH ....

Đối với bị hại Ngô Xuân BH ...: Cơ quan điều tra đã trao trả chiếc xe máy Honda Wave Anpha *(BKS: ...)* cho anh Ngô Xuân BH ...; bị hại đã nhận lại tài sản và không có yêu cầu đề nghị gì về phần dân sự.

Đối với ông Phạm Xuân HHH ...và bà Doãn Thị SS ...: Kết quả điều tra xác định ông HHH ...*(sinh năm ...; trú tại: ..., Hà Nội; là bạn bà SS ...)* có hành vi chửi bới anh BH ...; bà SS ... có hành vi nhờ KK ...đòi tiền anh BH ..., cùng KK ...đưa anh BH ... về quán cơm ở dốc Phụ sản và gọi điện thoại bảo KK ...đến quán khi anh BH ... đòi xe máy. Hành vi của ông HHH ...và bà SS ... có dấu hiệu của tội phạm nhưng xét mức độ nguy hiểm cho xã hội không đáng kể nên Cơ quan điều tra không đề nghị xử lý hình sự; ngày 31/5/2019 *(bút lục 353 và 354),* Công an quận ... đã ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với ông HHH ...và bà SS ..., theo hình thức phạt tiền mỗi người là 3.500.000đồng.

Đối với đối tượng Dũng (đi cùng KK ...đến quán của bà SS ...): Do không xác định được lai lịch và chưa đủ căn cứ xác định Dũng đồng phạm về tội cướp tài sản nên Cơ quan điều tra không đề nghị xử lý đối với Dũng.

** Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 204/2019/HS- ST ngày 11/11/2019, Toà án nhân dân quận ..., thành phố Hà Nội đã quyết định:*

Căn cứ các điểm d và h khoản 2 Điều 168 Bộ luật Hình sự: Xử phạt bị cáo Vũ Văn KK ... *(tên gọi khác: K ...)* 07 *(bảy)* năm, 06 *(sáu)* tháng tù về tội Cướp tài sản; thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 08/8/2018.

Ngoài ra, Tòa án cấp sơ thẩm còn quyết định về xử lý vật chứng, án phí hình sự sơ thẩm và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 20/11/2019, bị cáo Vũ Văn KK ... có đơn kháng cáo với nội dung

xin giảm nhẹ hình phạt.

* *Tại phiên tòa phúc thẩm,* Kiểm sát viên Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội đề nghị Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo và giữ nguyên quyết định của Bản án sơ thẩm đối với bị cáo Vũ Văn KK ...: Áp dụng các điểm d và h khoản 2 Điều 168 Bộ luật Hình sự: Xử phạt bị cáo Vũ Văn KK ... 07 năm, 06 tháng tù về tội Cướp tài sản; các quyết định khác của Bản án sơ thẩm không bị kháng cáo, kháng nghị, đã có hiệu lực pháp luật nên không xem xét.

- Bị cáo Vũ Văn KK ... giữ nguyên các lời khai tại cấp sơ thẩm, không thừa nhận các hành vi dùng vũ lực tấn công bị hại, kêu oan và đề nghị xem xét về tội danh, giảm nhẹ hình phạt.

- Những người bào chữa cho bị cáo Vũ Văn KK ... phân tích và lập luận: Hành vi phạm tội của bị cáo cấu thành tội Cưỡng đoạt tài sản theo Điều 170 Bộ luật Hình sự mà không phạm tội Cướp tài sản như quy kết của Bản án sơ thẩm; Cấp sơ thẩm đã bỏ lọt tội phạm đối với ông Phạm Xuân HHH ...và bà Doãn Thị SS ...; bị cáo có hoàn cảnh kinh tế và gia đình đặc biệt khó khăn *(bị cáo đã ly hôn, có 02 con còn nhỏ và mẹ bị cáo đang bị bệnh tật, ốm đau);* đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo về tội Cưỡng đoạt tài sản.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Đơn kháng cáo của bị cáo Vũ Văn KK ... phù hợp các Điều 331 và 333 Bộ luật Tố tụng hình sự về chủ thể và thời hạn kháng cáo nên Hội đồng xét xử cấp phúc thẩm xét kháng cáo theo quy định của pháp luật.

[2] Bị cáo Vũ Văn KK ... không thừa nhận các hành vi phạm tội và tội danh của bị cáo; căn cứ lời khai của bị hại Ngô Xuân BH ... *(bút lục: 142- 157),* anh Lê Văn H.LQ ... *(bút lục: 213- 224)* và những người làm chứng *(bút lục:158- 181; 184- 201),* Hội đồng xét xử xét thấy lời khai của bị hại phù hợp với lời khai của người có quyền lợi liên quan đến vụ án và những người làm chứng, phù hợp các vật chứng đã thu giữ và lời khai ban đầu của bị cáo tại Cơ quan điều tra cấp sơ thẩm, các tài liệu về hiện trường vụ án, kết luận định giá tài

sản và các tài liệu, chứng cứ khác được thu thập hợp pháp trong hồ sơ vụ án- Đủ cơ sở kết luận: Đêm ngày 07/8/2018, tại quán cơm của bà Doãn Thị SS ... *(địa chỉ: ..., thành phố Hà Nội)*, Vũ Văn KK ... đã chửi bới, ném tóp thuốc lá về phía bị hại là anh Ngô Xuân BH ..., dùng tay kéo tai và vỗ vào mặt anh BH ..., đấm và ném mũ bảo hiểm về phía bị hại, dùng gậy sắt đuổi đánh bị hại và chiếm đoạt tài sản là chiếc xe máy Wave Anpha màu cam *(biển kiểm soát: ...)* của bị hại trị giá là 14.000.000đồng; sau khi đã chiếm đoạt xe máy, KK ...gọi điện thoại và yêu cầu bị hại phải đưa 4.000.000 đồng thì KK ...mới trả lại xe máy. Về nhân thân, Vũ Văn KK ... đã có 04 tiền án, trong đó có 02 tiền án chưa được xóa án tích *(ngày 09/9/2013, Tòa án nhân dân quận Hà Đông xử phạt 15 tháng tù về tội Lừa đảo chiếm đoạt tài sản; ngày 29/6/2015, Tòa án nhân dân quận Thanh Xuân xử phạt 40 tháng tù về tội Tàng trữ trái phép chất ma túy; ra tù ngày 08/02/2018)*. Hành vi của Vũ Văn KK ... đã phạm tội *"Cướp tài sản"* với các tình tiết định khung tăng nặng *"Sử dụng vũ khí, phương tiện hoặc thủ đoạn nguy hiểm khác*" và *"Tái phạm nguy hiểm";* tội phạm và hình phạt được quy định tại các điểm d và h khoản 2 Điều 168 Bộ luật Hình sự; Bản án sơ thẩm đã quy kết bị cáo Vũ Văn KK ... theo tội danh và điều luật viện dẫn là có căn cứ và đúng pháp luật.

[3] Bị cáo Vũ Văn KK ... dùng vũ lực và hung khí nguy hiểm tấn công ngay tức khắc bị hại trong hoàn cảnh đêm khuya và bị hại đã lâm vào tình trạng không thể chống cự, phải bỏ chạy và để lại xe máy nhằm chiếm đoạt tài sản nên Hội đồng xét xử không chấp nhận lời khai, quan điểm và lập luận của bị cáo, người bào chữa cho bị cáo trình bày tại phiên tòa phúc thẩm cho rằng bị cáo không phạm tội Cướp tài sản.

[4] Hành vi phạm tội của bị cáo Vũ Văn KK ... là rất nghiêm trọng, trực tiếp xâm phạm sức khỏe và quyền sở hữu tài sản của người khác, gây mất trật tự trị an tại địa phương nên cần xử lý nghiêm minh để cải tạo, giáo dục đối với bị cáo và phòng ngừa chung.

[5] Bị cáo Vũ Văn KK ... không có tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo Điều 51 và khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự; bị cáo có nhân thân xấu, đã nhiều lần bị kết án, giáo dục và cải tạo nhưng vẫn cố ý phạm tội với mức độ rất nghiêm trọng nên cần xử lý nghiêm minh để giáo dục, cải tạo đối với bị cáo; Bản án sơ

thẩm đã xử phạt bị cáo 07 năm, 06 tháng tù về tội Cướp tài sản là có căn cứ, đúng pháp luật và tương xứng với tính chất, mức độ của hành vi phạm tội, hậu quả xảy ra, nhân thân và các tình tiết định khung tăng nặng đối với bị cáo; tại cấp phúc thẩm, không có tình tiết mới nhằm xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo; vì vậy, Hội đồng xét xử ghi nhận quan điểm của Kiểm sát viên trình bày tại phiên tòa phúc thẩm, không chấp nhận kháng cáo và giữ nguyên quyết định của Bản án án sơ thẩm về tội danh, điều luật áp dụng và hình phạt đối với bị cáo, đủ tác dụng để giáo dục, cải tạo đối với bị cáo và răn đe, phòng ngừa chung.

[6] Theo các tài liệu, chứng cứ trong hồ sơ vụ án thể hiện: Ông Phạm Xuân HHH ...*(bạn bà SS ...)* có hành vi chửi anh BH ...; bà Doãn Thị SS ... có hành vi nhờ bị cáo đòi tiền anh BH ..., cùng bị cáo đưa anh BH ... về quán cơm và bà SS ... đã gọi điện thoại cho KK ...biết về việc anh BH ... đến đòi xe máy. Xét các hành vi sai phạm của ông HHH ...và bà SS ... chưa đến mức xử lý về hình sự nên Công an quận ... đã ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính là có căn cứ, đúng pháp luật. Hội đồng xét xử không chấp nhận quan điểm và lập luận của những người bào chữa cho rằng bỏ lọt tội phạm đối với ông HHH ...và bà SS ....

[7] Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật, kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị theo quy định tại Điều 343 Bộ luật tố tụng hình sự.

[8] Kháng cáo không được chấp nhận nên bị cáo phải nộp án phí hình sự phúc thẩm theo khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự và điểm a khoản 2 Điều 23 Nghị quyết về án phí, lệ phí Tòa án.

[9] *Vì các lẽ trên;*

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355 và Điều 356 Bộ luật Tố tụng hình sự,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Không chấp nhận kháng cáo và giữ nguyên quyết định của Bản án hình sự sơ thẩm số 204/2019/HS- ST ngày 11/11/2019 của Toà án nhân dân quận ..., thành phố Hà Nội đối với bị cáo Vũ Văn KK ...:

- Áp dụng các điểm d và h khoản 2 Điều 168 Bộ luật Hình sự:

- Xử phạt bị cáo Vũ Văn KK ... *(tên khác: K ...)* 07 *(bảy)* năm, 06 *(sáu)* tháng tù về tội Cướp tài sản; thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 08/8/2018.

2. Căn cứ khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự và điểm a khoản 2 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 về án phí, lệ phí Tòa án:

Buộc bị cáo Vũ Văn KK ... phải nộp 200.000đồng án phí hình sự phúc thẩm.

3. Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm về xử lý vật chứng và án phí hình sự sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

***Nơi nhận*:**
- *Trại tạm giam số 1- CATPHN;*
- *VKSND thành phố Hà Nội;*
- *VKSND quận ...;*
- *Công an quận ...;*
- *TAND quận ...;*
- *Chi cục THADS quận ...;*
- *Bị cáo kháng cáo;*
- *Lưu hồ sơ, văn phòng.*

T/M. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

PHẠM NĂNG THÀNH